



第5课 办住宿手续





1 生词

住宿手续	zhù sù shǒu xù	宿泊の手続き
预订	yù dìng	予約する
查	chá	調べる
标间	biāo jiān	スタンダードルーム
出示	chū shì	見せる
登记	dēng jì	登録する
订金	dìng jīn	前金 予約金





房卡	fáng kǎ	部屋キー、部屋カード
每次	měi cì	毎回
自助餐	zì zhù cān	食べ放題
口味儿	kǒu wèi'r	口に合う
添麻烦	tiān má fan	迷惑をかける
电梯	diàn tī	エレベーター





2 会话

nǐhǎo wǒ zài wǎng shang yùdìng le fángjiān

田中哲也：你好，我在网上预订了房间。

qǐngwèn nín guìxìng

服务员：请问您贵姓？

wǒ xìng tiánzhōng shì rìběnrén

田中哲也：我姓田中。是日本人。

qǐng shāoděng wǒ chá yíxià

服务员：请稍等，我查一下。

hǎode

田中哲也：好的。

nín yùdìng le yìjiān biāojiān zhù sāntiān shì ma

服务员：您预订了一间标间，住三天是吗？





duì zhù sāntiān

田中哲也：对，住三天。

qǐng chūshì yíxià nín de hùzhào wǒmen xūyào dēngjì yíxià

服务员：请出示一下您的护照，我们需要登记一下。

hǎode

田中哲也：好的。

qǐng jiāo yuán dìngjīn

服务员：请交800元订金。

hǎode gěi nǐ qián

田中哲也：好的，给你钱。

nín de zhùsù shǒuxù bànhǎo le zhè shì nín de fángkǎ qǐng náhǎo

服务员：您的住宿手续办好了。这是您的房卡，请拿好。

xiè xiè

田中哲也：谢谢。





búkèqì

服务员：不客气。

bàba měicì lái zhōngguó chūchāi dōu zhù zhèlǐ ma

田中洋一：爸爸每次来中国出差都住这里吗？

duì zhè jiā bīnguǎn de fúwù hěn hǎo jiāotōng yě hěn fāngbiàn

田中哲也：对，这家宾馆的服务很好，交通也很方便。

fùjìn yǒu yìjiā zìzhùcān yě hěn hé wǒ de kǒuwèir zhōngwǔ wǒ
附近有一家自助餐也很合我的口味儿。中午我

dài nǐ qù chī zěnmeyàng
带你去吃，怎么样？

hǎo ya wǒ yǒu diǎnr è le wǒmen zǎo diǎnr qù ba

田中洋一：好呀！我有点儿饿了，我们早点儿去吧。





hǎo nà wǒmen xiān bǎ xínglǐ fàngdào fángjiān ránhòu jiù qù ba

田中哲也：好，那我们先把行李放到房间，然后就去吧。

hǎode bà ba diàntī zài nàr

田中洋一：好的！爸爸，电梯在那儿。





3 会话（让我们不看拼音，练习一遍吧！）

田中哲也：你好，我在网上预订了房间。

服务员：请问您贵姓？

田中哲也：我姓田中。是日本人。

服务员：请稍等，我查一下。

田中哲也：好的。

服务员：您预订了一间标间，住三天是吗？





田中哲也：对，住三天。

服务员：请出示一下您的护照，我们需要登记一下。

田中哲也：好的。

服务员：请交 800 元订金。

田中哲也：好的，给你钱。

服务员：您的住宿手续办好了。这是您的房卡，请拿好。





田中哲也：谢谢。

服务员：不客气。

田中洋一：爸爸每次来中国出差都住这里吗？

田中哲也：对，这家宾馆的服务很好，交通也很方便。附近有一家自助餐也很合我的口味儿。中午我带你去吃，怎么样？

田中洋一：好呀！我有点儿饿了，我们早点儿去吧。

田中哲也：好，那我们先把行李放到房间，然后就去吧。

田中洋一：好的！爸爸，电梯在那儿。





4 语法

1. 您的住宿手续办好了。

动词+好 結果補語として、動作が満足すべき状態に達したことを表す。

(1) 考试准备好了。

試験の準備はできています。

(2) 机票订好了吗?

飛行機のチケットは予約しましたか。





2. 爸爸每次来中国出差都住这里吗？

每次……都…… 毎回

(1) 他每次和大家一起吃饭都忘了带钱包。

みんなで食事するとき、彼は決まって財布を忘れてきます。

(2) 每次去北京我都吃北京烤鸭。

毎回北京に行くと北京ダックを食べます。





5 练习

根据课文内容选择正确的答案。

1. 田中哲也和田中洋一要在这家宾馆住几天？

A 一个星期

B 三天

C 两天

D 五天





2. 对于田中哲也来说，住宿登记需要什么？

A 身份证

B 签证

C 护照

D 申请书

14





6 流行语

老鸟 大虾: lǎoniǎo dàxiā

高手。指某一领域的高手。

例: (1) 他真厉害, 大虾啊!

(2) 我还是菜鸟一个, 怎么能和那些老鸟比呢。

15





ネットチャイナ

オンライン中国語教室・マンツーマンレッスン

16

下节课再见！



www.netchina.jp

